

图书基本信息

书名：<<世界文学名著宝库·青少版-豪夫童话>>

13位ISBN编号：9787807366140

10位ISBN编号：7807366141

出版时间：2009-6

出版时间：三秦出版社

作者：豪夫

页数：135

译者：张佩芬

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

本集按原著编排次序收录豪夫童话10篇。

第一篇《童话年鉴》是三本童话集的首篇，豪夫以故事形式表达了自己撰写童话的宗旨：富于幻想的童话好似一道穿透阴霾天空的阳光，可以让“花园永恒翠绿”，让人们在“劳苦工作时有了快乐”，“严酷生活里有了笑声”。

豪夫的三本童话年鉴都采用了《一千零一夜》的框架结构，而第一本《1826年童话年鉴》则连内容也取自古代东方生活，如本集所收的《仙鹤国王》、《救妹奇遇》、《小穆克的故事》和《假王子》。

然而，这些童话虽以古代东方为背景，却都被赋予了现实意义，这里仅举《假王子》一个例子。

本集后几篇：《矮子长鼻》、《什么都没看见的艾伯纳》、《年轻的英国人》选自《1827年童话年鉴》，《冷酷的心》选自《1828年童话年鉴》，除《什么都没看见的艾伯纳》外，均取材于德国生活。

《矮子长鼻》尽管出现了仙女、精灵、妖魔和种种魔术，其内容却深深植根于当时德国的社会现实，因而在短暂的荒诞场景之后，总是又立即转回真实生活，具有警世作用。

《什么都没看见的艾伯纳》最能显现豪夫幽默、讽刺、滑稽的才能，对犹太民族聪明与不幸命运的正话反说令人叫绝，也令人不禁掩卷叹息。

《年轻的英国人》是豪夫童话里比较特别的一篇，一开头就写明这是发生在作者自己也置身其中的社会的“真事”，童话不仅生动有趣，而且还把错综复杂的社会百态“哲学化”，成为探讨人类应当如何活着这一重要命题的实例，这篇童话里对德国小城镇市民社会芸芸众生虚荣愚昧的揶揄，正是这篇有点不像童话的童话的真正魅力所在，《冷酷的心》是豪夫最后一篇童话作品，主题十分淳朴：“知足就好。

财产虽然少一点，那要比拥有大量金银财宝却有一颗冷酷的心好得多。

”童话栩栩如生地再现了豪夫家乡施瓦本地区的自然景色和风土人情，以至让作者在德国文学史上获得了“施瓦本的浪漫派作家”的美名。

内容概要

《豪夫童话（名家名译双色插图青少版）》选取豪夫最具有代表性的童话10篇：《童话年鉴》、《仙鹤国王》、《救妹奇遇》、《小穆克的故事》、《假王子》、《矮子长鼻》、《什么都没看见的艾伯纳》、《年轻的英国人》、《冷酷的心》（上、下）。

在《童话年鉴》中，作者旨在表明：富于幻想的童话好似穿透阴霾的阳光，让“花园永恒翠绿”，让人们在“严酷的生活里有了笑声”。

而《年轻的英国人》写一只猴子扮成绅士在上流社会厮混，受到赏识和尊重，最后真相大白，上演了一场猴耍人的闹剧；《小穆克的故事》写形态古怪的矮子使国王长出了驴耳朵的故事。

作者简介

豪夫（1802 - 1827年），德国19世纪著名的小说家和诗人，在德国文学史上是个彗星似的人物。出生于德国斯图加特一个政府官员家庭，从小就受到爱好文学的母亲深刻影响。他1824年在神学院毕业后，当了家庭教师，常常给孩子们讲故事，同时也为孩子们写童话，这样开始了他的文学创作生涯。主要著作有长篇小说《列希登斯泰因》、《艺术桥的女乞丐》、《皇帝的画像》等。在他的整个创作中，童话创作占有重要地位，并使他举世闻名。他的童话被译成多种文字，在世界各地广为流传。1827年11月18日因病逝世，年仅25岁。

书籍目录

童话年鉴仙鹤国王救妹奇遇小穆克的故事假王子矮子长鼻什么都没看见的艾伯纳年轻的英国人冷酷的心(上)冷酷的心(下)

章节摘录

第二天清晨，哈里发刚吃完早饭还没有穿戴整齐，宰相便已出现，奉命前来陪伴出游。哈里发把盛着神秘粉末的小罐藏进腰带里，吩咐随从们留在宫殿，就携领宰相一人上路了。他们先是穿行在哈里发广阔的御花园里，但是宰相建议到宫外一个大池塘边去看看，他常常在那里看见许多动物，尤其是仙鹤，它们的庄重姿态和嘎（ga）嘎鸣叫声总让他兴奋不已。

哈里发赞成宰相的主意，便一起向池塘走去。当他们抵达那里的时候，正有一只仙鹤在池边庄严地走来走去，寻觅着青蛙，时不时抬头鸣叫一声。与此同时，他们望见空中也高高飞翔着另一只仙鹤，正在这一带巡游。

“陛下，我以这一把胡子打赌，”宰相开言道，“这两个长脚家伙肯定会美美地交谈一场。我们变成仙鹤如何？”

“妙极了！”

“哈里发回答，‘不过我们事先还得再想一想如何重新变成人形。——是的，向东方鞠躬三次，说一声Mutabor，我就又是哈里发，你仍旧是宰相。老天保佑我们别发出笑声，否则我们便完蛋了！’”

哈里发说这番话的时候，他看见另一只仙鹤正翱（ao）翱过他的头顶，缓缓地向地面降落。他匆匆地从腰带上取出小罐，满满地捏起一撮（cuo），把粉末递给宰相，他也立即嗅了嗅，两人同时高声喊叫：“Mutabor。”

他们的腿开始皱缩，逐渐变细变红，哈里发和宰相的精致的黄色拖鞋变成了难看的趾爪，他们的胳膊变成了翅膀，脖子长长地伸出肩上足足有三尺开外，胡子消失得无影无踪，全身布满了柔软的羽毛。

“你的喙（hui）真漂亮，宰相先生，”哈里发在惊愕了好一忽儿之后，对宰相说，“我以先知的胡子打赌，我这一生没见过如此漂亮的喙呢。”

“多承陛下夸奖，”宰相回答，深深地鞠躬致谢，“倘若允许我斗胆进言，我敢说陛下变成仙鹤后的模样几乎比国王哈里发更加漂亮呢。”

只要您乐意，我们现在就偷偷地过去窃听这些家伙的谈话吧，试试我们是否真能听懂仙鹤的语言。”

这时候，天上那只仙鹤业已飞抵地面，正用喙擦拭自己的双脚，整理自己的羽毛，接着就向第一只仙鹤走去。

两只新仙鹤急匆匆地靠近它们，清晰地听懂了让它们吃惊的对话：“早上好，兰巴恩太太，这么早就来草地啦？”

“谢谢问候，亲爱的克拉普许纳勃！”

我只是来吃一点儿早餐。

你要不要分一块蜥蜴（xiyi）肉，或者来一点儿青蛙腿？”

“多谢关照，不过我今天毫无胃口。”

我来草地另有原因。

今天我得在父亲邀请的客人前表演跳舞，我想先到这里来稍稍练一练。”

那位年轻的仙鹤女士这时就以一种优美的步态在田野里舞动起来。

哈里发和曼索尔吃惊地望着她的背影，当她以极美的姿势单腿直立，并且优雅地展开双翅时，两只新仙鹤便再也憋不住，从喙里爆发出一阵笑声，笑了很长时间才好不容易止住。

哈里发是首先恢复常态的。

“真有趣，”他叫嚷说，“不花钱看白戏。”

可惜我们的笑声把这两只蠢货吓跑了，否则它们说不定还会唱歌呢！”

现在宰相忽然记起他们变形后是禁止发笑的。

他的恐惧感立刻传染给了哈里发：“让我永远是仙鹤，那可真是糟透了！”

你赶快想想那句咒语，我怎么全忘了！”

“我们必须向东方三鞠躬，同时嘴里说：Mu——Mu——Mu——” 他们转身朝向东方，深深地弯下身子，他们的喙几乎触到了地面。

然而，多么可怕！

那句咒语从他们头脑中逃脱了，不管哈里发如何再三弯身鞠躬，他的宰相又如何急切地大声呼喊“Mu——Mu——Mu——”，那句咒语消失了，可怜的哈里发和宰相将永远沦为仙鹤。

这一对中了魔法的人悲伤地穿行在田野间，想不出摆脱困境的办法。

仙鹤外形使他们无法返回城里，谁能认出他们呢？

谁会相信一只仙鹤竟是哈里发呢？

即便人们相信了他的辩白，巴格达的居民们愿意让一只仙鹤当国王吗？

他们在野地里徘徊了许多日子，整天以野果充饥，他们的长喙根本不会吃其他东西。

因为害怕青蛙和蜥蜴之类的美食会毁坏肠胃，他们也不敢享用。

他们在这种悲惨处境中的唯一乐趣是可以自由飞翔，于是他们经常高高地飞行在巴格达鳞次栉（zhi）比的屋顶上，以便细细地观察城里的动静。

头几天，他们注意到街上很不平静，人们显得很悲伤。

然而，在他们变形第四天左右，当他们坐在哈里发宫殿屋顶上时，他们看见街上走着一行华丽的队伍，鼓声和笛声齐鸣，一个男人身穿金线绣缀的猩红色外套，高高地骑在一匹盛装的骏马上，周围簇拥着衣着鲜亮的仆从。

巴格达城的一半居民都追随在队伍后面，人人高声喊叫：“万岁，密兹拉，巴格达的主人！”

两只仙鹤在宫殿的屋顶上面面相觑（qu），哈里发夏西特说道：“宰相，现在你知道我们被施魔法的原因了吧？”

这个密兹拉是我仇敌的儿子，有势力的大魔法师卡希诺尔曾立誓要报复我。

不过我并不放弃希望。

跟我来吧，我不幸时的忠实朋友，让我们到先知的陵墓去，也许在那神圣的地方可以解除魔法。

” 他们从宫殿的屋顶上站起来，飞向麦地那地区。

飞翔对于他们并非易事，因为他们缺乏训练。

“噢，陛下。

” 宰相飞了几个钟点后，呻吟着说，“请允许我停一停，我再也飞不动了。

您飞得实在太快！

而且现在已到黄昏时分，我们最好去寻找一个过夜的地方。

” 哈里发听从了宰相的意见。

他们瞥（pie）见身下的山谷里有一片旧城堡的废墟，似乎适宜栖身，便朝那儿飞去。

他们选择的栖身之地看起来曾经是一座宫殿。

瓦砾（li）堆里还耸立着一根根美丽的圆柱，许多舒适的房间至今还几乎保存完好，证明着整座宫殿昔日的富丽堂皇。

哈里发和他的随从在过道里来回穿行着寻找一片干燥的住处。

忽然，仙鹤曼索尔停住了脚步。

“陛下，”他轻声说道，“请别笑话一个宰相的愚蠢，尤其因为他还是一只仙鹤，竟然害怕起鬼怪来了！”

但是我确实心惊胆战地听到附近有叹息和呻吟声。

”于是哈里发停住身子，也清清楚楚地听见了一种微弱的哭泣声，不过那声音与其说出自某种动物，倒不如说出自一个女人。

哈里发满心好奇地要到发出哭声的地方去看个究竟，宰相却用喙咬住了他的翅膀，恳求他切莫又闯入陌生的险境。

然而不起作用，在哈里发的仙鹤羽翼下依旧跳动着一颗勇敢的心，尽管被扯落下几根羽毛，他还是挣脱了，急急忙忙奔向一条昏暗的通道。

他很快地来到了一扇门边，门似乎虚掩着，他真切地听见了叹息声，夹带着几声号啕（haotao）。

他用喙顶开门，吃惊地站在门槛上愣住了。

那是一间只有一扇小窗户透入稀疏光线的半倒塌的房间，他望见一只巨大的猫头鹰坐在地板上。

猫头鹰圆圆的大眼睛正滴落着一颗颗大泪珠，弯曲的喙里喷吐出充满激情的哭泣声。

她一眼望见哈里发和宰相——他这时也已悄悄地蹑（nie）足进来——便发出了一声愉悦的喊叫。她用自己长满棕色花斑的翅膀轻轻拭去了眼泪，用纯粹的阿拉伯语向两个目瞪口呆的来客说开了话：“欢迎两位仙鹤，你们的光临是我获救的美好征兆，一位先知以前告诉过我，仙鹤将会给我带来巨大的幸福！”

当哈里发从惊愕中回过神来，便俯下长长的脖子，伸出细瘦的脚摆了一个还礼姿态，回答说：“猫头鹰！”

根据你所说的话，我相信我们遇见了一位共患难的女士。

不过，你想通过我们得救，这希望恐怕要落空。

你只消听一听我们的不幸遭遇，就知道我们确实无能为力。

猫头鹰恳求他叙述他们的故事，哈里发便站直身子，一五一十地讲了我们方才已经知道的事情。

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>